

INSTRUKCIJOS INFORMACIJAI VARTOTOJAMS

Producent: "ART.MAS" Export-Import Jacek Brójczyk Wojciech Brójczyk
Sp. K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64 LENKIJĄ

Produkto klasifikacija: Šis produktas klasifikas asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP), nurodymams 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamente 2016/425, ir atitinka šio reglamento gaires. Šis produktas priskiriamas I kategorijai - tai minimalaus pavojaus.Pirštines atitinka EN ISO 21420:2020 (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai) reikalavimus. **Paskirtis:** Apsauga nuo grėsmių : pirštines yra skirtas pagrindinei vartotojų apsauga: apsauganciai nuo tokios minimalios rizikos poveikio kaip: purvas, lengvi mechaniniai sužalojimai, nutrynimai, atmosferos veiksniai, kurie nėra kraštutinio pobūdžio. I kategorijai priklauso tik asmeninės apsaugos priemonės skirtos apsaugoti vartotoją nuo: mechaniniai veiksniai, kurių poveikis yra paviršius, išspresnio valymo priemonės arba ilgalaikis kontaktas su vandeniu, kontaktas su karštais paviršiais, nevirsijanciais 50°C, atmosferos veiksniai, kurie nėra kraštutiniai. **Apribojimai:** Jums nerekomenduojama naudoti gaminio jokiais kitais tikslais, nei numatyta, instrukcijų instrukcijoje ir esant vidutines bei didelės rizikos sąlygoms, esant ypač aukštai ir žemai temperatūrai, jei gaminyje neatitinka atitinkamo standarto. **Pirštines neturėtų būti dėvimos, kai kyla pavojus, kad jas gali sučiupti judancios mašinos dalys. Apsaugaoti tik rankų dalys.Naudojimo:** Kiekvieną kartą prieš naudojadamiesi pirštinėms patikrinkite, ar jos nėra mechaniskai pažeistos: plyšimas medžiagos, skylės, suplėšytos švišės,patvarus ir stipriai apgadintas ar kiti. Pažeidus pirštines reikia nedelsiant nuimti nuo eksploatavimo ir pakeisti naujomis. Medžiagos, kurios buvo naudojamos pirštinėms gaminti, neturėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatos. Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudėtyje, gali būti alergenai, pvz.: Medvilnė, oda, lateksas, poliuretanas, nitrilas, dažai ir kt.. ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Prieš naudojant produktą, rekomenduojama jį išsibandyti. **Pirštinių naudojimo laikotarpis:** priklauso nuo jų naudojimo sąlygų ir gali būti vertinamas pagal gaminio nusidėvėjimo laipsnį. Dėl skirtingo naudojimo intensyvumo ir aplinkos įtakos, tokios kaip saulės šviesa, lietus ir t.t, neįmanoma nurodyti konkretos datos. Produktais išlaiko savo apsaugines savybes ir gali būti naudojamasi tol, kol nebūs pažeista (informacija pateikiama skyriuje - Naudojimo). Pirštines su bet kokiais pažeidimais turėtų būti laikomos nusidėvėjusiomis ir nedelsiant nuimtos nuo naudojimo - pakeiskite jas naujomis. Pirštinės laikomos 5 metus nuo pagaminimo dienos.**Laikymas:** Pirštines reikia laikyti lytentyse ar ant jų esančiose santvorose, sausose ir gerai vėdinamoje patalpoje, esant 5–25°C temperatūrai, esant vidutinei drėgmei, ne arčiau kaip 1,5 m atstumu nuo šildymo prietaisų ir apšvietimo taškų, tokiomis sąlygomis, kurios apsaugotų juos nuo drėgmės, nesvarumu, mechaniniai pažeidimai, cheminės medžiagos ir saulė.**Techinė priežiūra:** Priežiūra turėtų būti atliekama kasdien, baigus darbus .Nedidelius nesvarumus reikia kruopščiai nuvalyti sausu skudurėliu arba minkštu šepetėliu. Zavilgocone lub zamoczone wyroby, rozlozyc i suszyc w temperaturze pokojowej. Skalbkybos ir cheminis valymas nerekomenduojama. Gamintojas neatsako už jokią gaminio žalą ar trūkumus, atsiradusius dėl netinkamo produkto naudojimo, priežiūros ir laikymo. **Pakavimo būdas ir gabavimo sąlygos:** Pirštines supakuotos poromis i plastikinius maišelius ir i bendrą kartoninę pakuotę. Vėžant ir sandėliuojant produktą rekomenduojama būti gamintojo pakuotėje. Vėžant reikia atkreipti ypatingą dėmesį į tai, kad pakuotė nebūtų veikiami mechaniniai pažeidimai ar deformacijos. Techninės transportavimo sąlygos taip pat turėtų garantuoti apsaugą nuo išorinių veiksnių (drėgmės, kritulių, nesvarumų ir kt.).**Atliekų tvarkymas:** Pirštines reikia naikinti laikintis nacionalinių įstatymų ir aplinkos

-apsaugos standartų.
Ženkinimo paaiškinimai:

CE -atitikties ženklas - patvirtinantis, kad gaminyis atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus, **ES** -gaminyis atitinka Reglamento 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, įtrauktą į JK teisę ir iš dalies pakeistą.
Rwnyl B+S- pirštinių tipas, **8,9,10,11** –pirštinių dydis.

EN ISO 21420:2020 - (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai),

☞ -Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas, **☞** -gaminčio prekės ženklas, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d. įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m. įstatymų leidinys, 1410 punktas, su pakeitimais), **☞** -partijosnumeris. Partijos numerį sudaro raidės ir skaitčiai po ženklu LOT ir pagaminimo data. Pagaminimo data nurodoma ant pakuotės ir produkto etiketės.Svetainės, kurioje galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas : www.artmas.pl.Ši instrukcija yra neatsiejama pakuotės dalis. Pаметus ar sugadinus ji vadovą, ji galima gauti paraisus el. Pašto adresu reports.gprs@artmas.pl. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas. Prieš dėvėdami drabužius, perskaitykite tai. Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ją galėtų perskaityti kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.

RO -Instrucțiuni și informații pentru utilizatori
Продуктор: „ART.MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLONIA
Clasificarea produsului – Mănușile fac parte din echipamentul individual de protecție (EIP) definit în Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 și îndeplinește cerințele prevăzute în acesta. Produsul a fost clasificat la categoria I -pentru riscuri minime.Mănușile îndeplinesc standardul EN ISO 21420:2020 (Cerințe generale pentru mănuși de protecție).
Utilizare: Protecția față de riscuri: mănușile sunt destinate protecției de bază a utilizatorului, protejând împotriva acțiunii factorilor de risc minim precum: murdărie, răni mecanice superficiale, abraziuni, agenți de curățare cu acțiune slabă, factori atmosferici care nu au un caracter extrem. Categoria aceasta cuprinde exclusiv echipament de protecție individual destinat protecției utilizatorului împotriva: acțiunii factorilor mecanici, ale căror efecte sunt de suprafață, agenților de curățare cu acțiune slabă sau în cazul unui contact mai îndelungat cu apa, contactului cu suprafețele fierbinți care nu depășesc temperatura de 50°C, factorilor atmosferici care nu au un caracter extrem.
Restricții: Avertizaj împotriva utilizării produsului în neconformitate cu destinația acestuia, cu instrucțiunile recomandate și în condițiile de risc mediu sau major, la temperaturi extrem de ridicate sau extrem de scăzute, dacă produsul nu posedă conformitatea cu standardul corespunzător. Mănușile nu trebuie purtate în cazul în care există riscul de a fi prins de părțile mobile ale mașinii.Protecția se limitează la palma mănușii.**Utilizare:** De fiecare dată înaintea utilizării mănușilor trebuie verificat dacă nu au deteriorări mecanice; dacă nu sunt roase, descusute, rupte, deteriorate durabil și puternic sau altele. În cazul existenței deteriorărilor, acestea trebuie retrate imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Materialele din care au fost produse mănușile nu ar trebui să influențeze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului. Totuși, fiecare substanță din materialul produsului sau care face parte din compoziția produsului poate fi un alergen de ex. bumbacul, pielea, latexul, poliuretanul, nitrilul, coloranții etc. Se recomandă mai alese persoanelor sensibile testarea produsului înainte de utilizare.
PERIOADA DE DURABILITATE A MĂNUȘILOR – depinde de condițiile de utilizare și poate fi apreciat pe baza nivelului de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diferită a utilizării și influențele din mediul înconjurător cum ar fi lumina soarelui, ploaia etc. este imposibil de precizat un termen concret. Produsul își păstrează rolul de protecție și poate fi utilizat până la apariția deteriorărilor (informații incluse la pct. Utilizare). Mănușile care prezintă orice fel de deteriorări trebuie considerate uzate, scoase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Mănușile pot fi păstrate 5 ani de la data producției.
Mod de păstrare: Mănușile trebuie păstrate pe rafturi sau pe structuri cu zăbrele într-un loc uscat și bine ventilat, la o temperatură de 5-25°C, umiditate moderată, la o distanță de cel puțin 1,5 m de dispozitivele de încălzire și punctele de iluminare, în locuri ferite de umiditate, umezeală, murdărie, deteriorări mecanice, deformări, de acțiunea agenților chimici și a soarelui.
Întreținere: Întreținerea trebuie efectuată zilnic după încheierea lucrului. Murdăriile minore trebuie curățate cu o cârpă uscată sau cu o perie moale. Mănușile umede sau ude trebuie întinse și uscate la temperatura camerei. Nu se recomandă spălarea sau curățarea lor chimică. Producătorul nu este responsabil de deteriorările și defectele produsului cauzate de condițiile necorespunzătoare și de nerespectarea regulilor de păstrare, întreținere și utilizare.
Mod de ambalare și condiții de transport: Mănușile sunt împachetate câte o pereche în săculeț de folie și în cutii de carton. Se recomandă a în timpul transportului și al depozitării produsul să se afe în ambalajul producătorului. În timpul transportului trebuie avut în vedere ca ambalajele să nu fie supuse unor riscuri de deteriorare mecanică sau la deformări datorate modului necorespunzător

de încălzire. Condițiile tehnice de transport trebuie să mai garanteze și protecția față de factorii exteriori (umezeală, precipitații atmosferice, murdărie etc.)
Reciclare: Produsele uzate trebuie reciclate în conformitate cu prevederile și standardele în vigoare privind protecția mediului înconjurător.

Explicarea marcatelor:

CE - simbol de conformitate informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425.,

ES - produsul respectă Regulamentul 2016/425 privind echipamentul individual de protecție, astfel cum a fost introdus în legislația Regatului Unit și modificat.

Rwnyl B+S— tipul de mănuși,

8,9,10,11 – mărimea mănușii,

EN ISO 21420:2020 - (Cerințe generale pentru mănuși de protecție),

☞ -se recomandă citirea instrucțiunii înainte de începerea utilizării produsului,

☞ -marcă înregistrată a producătorului, protejată în temeiul legii din 30 iunie 2000 Dreptul de proprietate industrială (M. O. din 2013, poz. 1410 cu modif. ult.), - **☞** - numărul lotului. Numărul lotului este format din litere și cifre după marca LOT și data fabricației. Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE și descrierea detaliată a produsului: www.artmas.pl. Această instrucțiune este parte integrală a fiecărui ambalaj în parte. În cazul în care această instrucțiune a fost pierdută sau distrusă, ea poate fi obținută scriind la adresa: reports.gprs@artmas.pl . Instrucțiunea va fi trimisă sub forma unui fișier. Trebuie citită înainte de începerea utilizării produsului. Această instrucțiune poate fi copiată de nenumărate ori, astfel încât fiecare utilizator al produsului să o poată citi.

RU ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
Производитель: "ART.MAS" Export-Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64
ПОЛЬША
Классификация продукта: Этот продукт относится к классу средств индивидуальной защиты (СИЗ), как определено в Регламенте Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/425 от 9 марта 2016 года.Этот продукт был классифицирован в категории I - только минимальных опасностей. Перчатки соответствуют требованиям EN ISO 21420:2020 (Защитные перчатки - общие требования).
Судьба: Защита от угроз: перчатки предназначен для базовой пользовательской защиты, защиты от воздействия минимальных факторов риска, таких как:грязь, легкий механические повреждения , ссадины, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными. В эту категорию входят только средства индивидуальной защиты, предназначенные для защиты пользователя от: механических факторов, воздействия которых - поверхность, чистящие средства с более слабым действием или длительный контакт с водой, контакт с горячими поверхностями с температурой, не превышающей 50°C, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными.**Ограничения:** Вам не рекомендуется использовать продукт в целях, отличных от тех, для которых он был предназначен, информации в руководстве и в условиях среднего и высокого риска при чрезвычайно высоких и низких температурах,если продукт не соответствует соответствующему стандарту. Перчатки не следует надевать, если существует опасность их захвата движущимися частями машины. Защита ограничена частями руки.
Использование: Каждый раз перед использованием перчаток следует проверять, нет ли у них механических повреждений : разрыв материала, порванные швы, прочный и сильно поврежденный или другие. В случае повреждения перчатки должны быть немедленно сняты с эксплуатации и заменены новыми.Материалы, использованные для изготовления перчаток, не должны отрицательно влиять на здоровье пользователя.Однако любое вещество, содержащееся в материале продукта или являющееся компонентом продукта, может быть аллергеном, например хлопок, кожа, латекс, полиуретан, нитрил, красители и т. Д.. Может вызывать аллергические реакции у особенно чувствительных людей.Рекомендуется протестировать продукт передиспользованием.
ПЕРИОД использ перчатки: зависит от условий их использования и можно судить по степени износа изделия. Из-за разной интенсивности использования и воздействия окружающей , такого как солнечный свет, дождь и т. Д., Невозможно указать конкретную дату.Продукт сохраняет свои защитные свойства и может использоваться до тех пор, пока не возникнет никаких повреждений (информация включена в раздел - Использование). Перчатки с признаками любого повреждения следует считать изношенными и незамедлительно снятыми с эксплуатации - заменить на новые. Перчатки хранить 5 года с даты изготовления.
Хранение: Одежда должна храниться на сухом и хорошо проветриваемом помещении при температуре 5 - 25°C. при умеренной влажности, на расстоянии не менее 1,5 м от нагревательных приборов и осветительных приборов, в условиях, защищающих их от смачивания, грязи, механических повреждений, химических веществ и солнце.

Техническое обслуживание:Техническое обслуживание должно проводиться ежедневно после окончания работ. Незначительные загрязнения должны быть тщательно очищены сухой тканью или мягкой щеткой. Влажные или влажно епродукт необходима высушивать при комнатной температуре. Прачечная и химистка не рекомендуются .производитель не несет ответственности за любые повреждения или дефекты продукта, возникшие в результате неправильного использования продукта и ненадлежащего способа, обслуживания и хранения.**Способ упаковки и условия транспортировки:**Перчатки упакованы парами в полиэтиленовые пакеты и в общую картонную упаковку. Рекомендуется, чтобы продукт находился в упаковке производителя при транспортировке и хранении.Во время транспортировки необходимо следить за тем, чтобы упаковки не подвергались механическим повреждениям или деформации. Технические условия перевозки также должны гарантировать защиту от внешних факторов (влаги, осадков, грязи и т. Д.).**Утилизация:** Перчатки следует утилизировать в соответствии с национальными правилами и стандартами в области охраны окружающей среды.
Маркировка пояснения:

CE -знак соответствия - заявление о том, что продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета,

ES -Продукт соответствует Регламенту 2016/425 по средствам индивидуальной защиты, оборудованное в соответствии с законодательством Великобритании и внесенными в него поправками.

Rwnyl B+S -тип перчатки,

8,9,10,11 – размер перчатки, **EN ISO 21420:2020** - (Защитные перчатки - общие требования), **☞** -Читайте инструкцию перед использованием продукта,

☞ -Торговая марка производителя охраняется законом в соответствии с Законом от 30 июня 2000 г.«О промышленной собственности» (Законодательный вестник 2013 г., пункт 1410 с поправками), **☞** - номер партии. Номер партии состоит из букв и цифр после марки LOT и даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке и в маркировке товара. Адрес сайта, на котором вы можете получить доступ к декларации о соответствии EC: www.artmas.pl. Данное руководство является неотъемлемой частью упаковки. Если это руководство потеряно или по вращению, его можно получить, написав на адрес электронной почты: reports.gprs@artmas.pl . Инstrukcja будет отправлена в виде файла. Он должен быть знаком с ним, прежде чем использовать одежду. Данное руководство может быть многократно воспроизведено, чтобы каждый пользователь данного типа продукта мог его прочитать.

SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV
Вýробок: „ART.MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64, POLSKO
Klasifikácia výrobku: Tento výrobok je súčasťou osobných ochranných prostriedkov (OOP) obsiahnutých v nariadení Európskeho parlamentu a Rady 2016/425 zo dňa 09.03.2016 a spĺňa smernice tohto nariadenia. Tento výrobok bol zaradený do kategórie I - len pre minimálne riziká.Rukavice spĺňajú požiadavky normy EN ISO 21420:2020 (Ochranné rukavice - všeobecné požiadavky).
Určenie: Ochrana proti rizikom: rukavice sú určené na základnú ochranu používateľa, chránia pred minimálnymi rizikovými faktormi, ako je špina, povrchové mechanické zranenia, odreniny, poveternostné vplyvy, ktorý nie je extrémny. Táto kategória zahŕňa len prostriedky na osobnú ochranu, určené na ochranu používateľa proti účinkom faktorov mechanických, ktorého účinky sú povrchové, čistiacimi prostriedkami s nižšou účinnosťou a trvalým kontaktom s vodou a stykom s horúcimi povrchmi s teplotou, ktorá nie je vyššia ako 50°C,atmosférické podmienky, ktoré nie sú extrémne.
Obmedzenia: varuje sa pred použitím výrobku nie v súlade s určením, a návodom a pod miernym a vysokým rizikom, v extrémne vysokých a nízkych teplotách, v prípade, že výrobok nie je vhodný s príslušnými normami. Rukavice by sa nemali používať v prípadoch, keď existuje riziko zachytenia / vŕtania pohyblivými časťami strojov.Ochrana je obmedzená na časť ruky.
Použitie: Zakazdým pred začatím používania rukavic je treba skontrolovať, či nemajú mechanické poškodenia, odery, natrhnutia, trvalé a silne znížené alebo iné. V prípade zistenia poškodení, by mali byť rukavice okamžite vyradené z používania a nahradené novými. Materiály, z ktorých bol výrobok vyrobený, by nemali nepriaznivo ovplyvňovať zdravie alebo hygienu používateľa. Avšak, každá látka v materiáli alebo zložka produktu, môže byť alergén, napr. bavlna, koža, latex, polyuretán, nitríl, farbivá, atď. u obzvlášť citlivých jedincov sa môžu objaviť alergické reakcie.Pred použitím sa odporúča vykonať skúšku výrobku.
DOBA trvanlivosti rukavíc: závisí od podmienok použitia a môže sa posudzovať na základe stupňa spotreby výrobku. Vzhľadom na rôznu intenzitu používania a vplyv prostredia, ako je slnečné žiarenie, dažď atď. nie je možné uviesť konkrétny dátum. Výrobok zachováva ochranné vlastnosti a môže sa používať k okamihu nedostatku poškodení (informácie obsiahnuté v bode - Používanie.

Rukavice s príznakmi akýchkoľvek poškodení by sa mali považovať za opotrebené a byť vyradené z používania - nahradené za nové. Rukavice skladujte 5 roky od dátumu výroby.**Skladovanie:** Rukavice majú byť uložené na policiach alebo mriežkach na suchom a dobre vetranom mieste, pri teplote 5-25oC, strednej vlhkosti, nie bližšie ako 1,5 m. od vykurovacích zariadení a osvetlenia, chránené proti vlhkosti,zmáčaniu, nečistotám, mechanickému poškodeniu, efomáciám, za podmienok, ktoré zabezpečujú proti vlhkosti, zmáčaniu,nečistote,mechanickýmpoškodeniam,deformáciám,pôsobeniu chemikálií a slnka.**Údržba:** Údržba sa musí vykonať každý deň po ukončení práce. Malé nečistoty je treba dôkladne vyčistiť suchou handričkou alebo mäkkou štetkou. Vlhké alebo mokré výrobky položiť a sušiť pri izbovej teplote. Neodporúča sa chemické pranie a čistenie.Výrobca nezodpovedá za škody a poruchy vyplývajúce z nesprávneho použitia výrobku ako aj nesprávnej údržby a skladovania.**Spôsob balenia a podmienky prepravy:** Výrobky sú balené v fóliových vreckách a kartónoch. Odporúča sa, aby bol výrobok prepravovaný v obale výrobcu. Pri preprave je potrebné dbať na to, aby obaly neboli vystavené mechanickému poškodeniu alebo deformácii vo výsledku nesprávne nakládky. Technické podmienky prepravy by mali zaručiť ochranu proti vonkajším faktorom (vlhkosť, atmosférické zražky, znečistenie atď.).**Likvidácia:** Rukvacie by sa mali likvidovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi a normami v oblasti ochrany životného prostredia.

Vysvetlenie označení:

CE -značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, **ES** -Výrobok je v súlade s Nariadením 2016/425 o osobnej ochrane zariadení tak, ako boli uvedené do zákonov Spojeného kráľovstva a zmenené a doplnené.

Rwnyl B+S -typ rukavice,

8,9,10,11 - veľkosť rukavice, **EN ISO 21420:2020** - (Ochranné rukavice - všeobecné požiadavky), **☞** -pred použitím výrobku si prečítajte návod na používanie,

☞ -značka výrobcu zákonom chránené podľa zákona z 30. júna 2000 Zákon o priemyselnom vlastníctve (Z.z z roku 2013, pol. 1410 v znení neskorších predpisov), **☞** -číslo šarže. Číslo šarže pozostáva z písmen a číslíc za značkou LOT a dátumom výroby. Dátum výroby je uvedený na obale a na štítku vedľa výrobku. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou obalu a je pripojený ku každému výrobku. Pred začatím prác - používaním výrobku, prečítajte si tento návod na obsluhu a ponechajte si ho po celú dobu životnosti ochrannej pomôcky. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou balenia. Ak túto príručku stratíte alebo znížite, môžete ju získať e-mailom: reports.gprs@artmas.pl . Návodby budú odoslané ako súbor. Pred používaním oblečenia si ho prečítajte starostlivo. Tento návod môže byť opakovane reprodukovany tak, aby bol prečítaný každým používateľom tohto typu produktu.

SRB ИНСТРУКЦИЈА И ИНФОРМАЦИЈЕ ДЛА УЗИТКОВНИКОВ
Продуктент: „ART. MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.k.26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, ПОЉСКА
Овај производ је класификован као лична заштитна опрема (ЛЗО) како је дефинисано у Уредби (ЕЗ) бр. 2016/425 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. године и испуњава смернице ове уредбе. Рукавице испуњавају захтеве стандарда EN ISO 21420:2020 (Заштитне рукавице - општи захтеви).
Намена: Заштита од опасности: рукавице су дизајниране да пруже основну заштиту кориснику, штитећи од минималних фактора ризика као што су: прљавштина, површинска механичка оштећења, огреботине, слабија средства за чишћење, атмосферски фактори који нису екстремне природе. Ова категорија обухвата само личну заштитну опрему намењену заштити површинама од: механичких фактора чији су ефекти површински, слабијих средства за чишћење или дужег контакта са водом, контакта са врљим површинама са температуром која не прелази 50°С, атмосферских фактора који нису екстремне природе.
Ограничења: Производ не треба користити у другој сврхе осим оних које су препоручене у упутству и у условима средњег и високог ризика, на изузетно високом и ниским температурама, ако производ није у складу са релевантним стандардом. Рукавице не треба носити тамо где постоји ризик од заглављивања покретним деловима машине. Заштита је ограничена на део руке.
Употреба: Пре сваке употребе, проверите рукавице да ли имају механичка оштећења: огреботине, цепање, трајна и јака оштећења или друга. Уколико се пронађу оштећења, рукавице треба одмах повући из употребе и заменити новим. Материјали који се користе за производња рукавица не смеју негативно утицати на здравље корисника. Међутим, свака супстанца која се налази у материјалу производа или је део производа може бити алерген, нпр. памук, кожа, латекс, полиуретан, нитрил, боје итд., може изазвати алергијске реакције код посебно осетљивих особа. Препорукује се тестирање производа пре употребе. Рок трајања рукавица зависи од услова њихове употребе и може се проценити на основу степена хабања производа. Због различитог интензитета употребе и утицаја околине као што су сунчева светлост,

киша итд., није могуће навести тачан датум. Производ задржава заштитна својства и може се користити док се не оштите (информације су укључене у тачку - Употреба). Рукавице које показују било какве знаке оштећења треба сматрати истрошеним и одмах повући из употребе - заменити новим. Рукавице треба чувати 5 година од датума производње.
Складиштење: Рукавице треба чувати на полицама или решеткама у сувој и добро проветреној просторији на температури од 5 - 25°С, са умереном влажношћу, на удаљености не мањој од 1,5 м од грејних уређаја и светилки, у условима који их штите од влаге, квашења, прљавштине, механичких оштећења, деформације, излагања хемикалијама и сунцу.

Конзервација: Конзервација налази прегледавања цодзиенение по законцзениу праци. Ниевиелкие забрудззения налази докладние оцзидцији судха сматка луб миекка сзцотка. Завилгоцоне луб замоцзоне виروبi, розбозић и сусзић в температурзе покојовеј. Прание и цзисцззение цхемицзне ние јест залецзене. Продуцзент ние биерзе одповиедзализносци за усзкозззение и вади виробу повстаје в винику узитковзния ниезгодного з преззззззением виробу или раз ниевцзисзивого способу, конзервзци и презззззззвания.
Способ пакования и варукии транспорту: Рекавице пакowane са једностково в ворезции фолিয়ে ораз в збиорцзе опакования картонове. Залецзз сие аби в трзкцие транспорту и презззззззвания продукт ззззззззвал сие в опзкованиу продуцзента. Током транспорта, треба водити рзчуну да пакети не буду изложени механичким оштећењима или деформзцијзма услед неправилног утовара. Технички услови транспорта такође треба да гарантују заштиту од спољзшзх фзктора (влага, падавине, прљзвштина итд.).
Одлагање: Рукавице треба одложити у складу са вазаженим националним прописима и стандардима у вези са заштитом животног средине.

Објашњење ознака које се користе у означавању производа:

- **CE** -ознака усзгласшености - којом се наводи да производ испуњава захтеве Уредбе (ЕУ) 2016/425 Европског парламента и Савета, - **ES** - производ је у складу са Уредбом 2016/425 о личној заштитној опреми, како је измењена законом Велике Британије,

Rwnyl B+S -врста рукавице,

8,9,10,11 - величина рукавице, **EN ISO 21420:2020** - (Заштитне рукавице - општи захтеви),

- **☞** садржај упутства треба прочитати пре употребе производа, **☞** - заштитни знак произвођача је законски заштићен, - **☞** број серије. Број серије су слова и бројеви који се налазе иза ознаке LOT и датума производње. Датум производње је наведен на колективном паковању и на ознаци на производу. Адреса веб странице на којој можете приступити декларацији о усзгласшености ЕУ: www.artmas.pl. Ово упутство је саставни део најмањег јединичног паковања које се користи у продаји. У случају губитка или уништења овог упутства, можете га добити писањем на имејл: reports.gprs@artmas.pl Упутство ће бити послато у облику датовеке. Треба га прочитати пре употребе одеће. Ово упутство се може копирати више пута како би се сваки корисник ове врсте производа могао упознати са њим.

UA ІНСТРУКЦІЇ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
виробник: „ART. MAS” Export-Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64
ПОЉЩА
Класифікація продукту Цей продукт належить до засобів індивідуального захисту (ЗІЗ), визначених у Регламенті Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року. і відповідає настановам цього регламенту. Цей продукт класифікований у I категорію - лише з мінімальними небезпеками.Рукавички відповідають вимогам EN ISO 21420:2020 (Захисні рукавички - загальні вимоги).
використання за призначенням: Захист від загроз: рукавички призначені для основного захисту користувачів, захист від впливу мінімальних факторів ризику, таких як: бруд, ніжний механічні травми, потертості, атмосферні фактори, які не є надзвичайними. До цієї категорії належать лише засоби індивідуального захисту, призначені для захисту користувача від: механічні чинники, дією яких є поверхня, слабкі чистячі засоби або тривалий контакт з водою, контакт з гарячими поверхнями, що не перевищують 50°С, атмосферні фактори, які не є надзвичайними.
обмеження: Не використовуйте виріб способами, що не відповідають специфікаціям та інструкціям, в умовах середнього та високого ризику, надзвичайно високих та низьких температур, якщо виріб не відповідає відповідному стандарту.Рукавички не слід надавати, коли є ризик потрапити в рухомі частини машини.Захист обмежений частинами руки.
Захист обмежений частинами руки.спосіб використання: Перед тим, як користуватися рукавичками, переконайтеся, що вони не мають механічних пошкоджень: порвав матеріал , отвори, договівні та сильно зруйновані чи інш. У разі пошкодження рукавички слід негайно зняти з експлуатації та замінити на нові.